

RECOMMANDATIONS POUR L'ENSEIGNEMENT A DISTANCE DURANT LE CONFINEMENT – covid19



ELEVES A BESOINS EDUCATIFS PARTICULIERS

CHAPITRE TRADUIT ET ADAPTE PAR LE
DR. S. MARTINS LECOINTRE, PHD.
NEUROPSYCHOLOGUE
AVEC L'AIMABLE AUTORISATION DES
AUTEURS



**Illinois
State Board of
Education**

Mis à disposition par l'équipe de l'école pour Elèves à Besoins Educatifs Particuliers ALPHA PYX

www.alphapyx.fr

contact : ecole.alphapyx@gmail.com

Remerciements

Nous tenions à remercier le Dr Brenda M. Dixon et son équipe d'avoir accepté que nous diffusions cette traduction et adaptation, avec l'accord de leurs instances (State Board of Education).

Cette traduction vise à mettre à disposition des enseignants et équipes professionnelles du monde de l'éducation et du soin un outil pratique et concis, concernant les recommandations pour [l'enseignement à distance auprès des élèves à besoins éducatifs particuliers](#).

Elle comporte des limites et il convient de prendre des précautions pour sa lecture. Les Services de l'enseignement aux USA sont évidemment différents des services de l'éducation nationale française et des nuances peuvent apparaître dans certains domaines.

Nous avons ainsi traduit le terme « *Individualized Education Program* » (IEP) par « plan personnalisé » afin que ce terme français regroupe l'ensemble des dispositifs tels que PAI (Projet d'accueil individualisé), PAP (Plan d'accompagnement personnalisé), PPRE (Programme personnalisé de réussite scolaire), PPS (Projet personnalisé de scolarisation), puisque les recommandations pour l'enseignement à distance pour les élèves français disposant de ces aménagements de façon générale, et plans personnalisés formalisés avec l'Education Nationale, sont divers et sensiblement différents dans leurs critères d'attribution, applications et parfois objectifs, par rapport aux plans d'accompagnement des pays anglosaxons.

Concernant les instances ou services compétents dans ces domaines, encore une fois, les différences existent entre nos pays. Il sera donc fait mention ici du « rectorat pour la France », lorsque les auteurs anglosaxons renvoient à leurs propres administrations.

Nous insistons donc auprès des lecteurs sur ces limitations lors de la lecture du document.

Nous restons à leur disposition pour toute question, si besoin, via le site de l'école Alpha Pyx

Email : ecole.alphapyx@gmail.com

www.alphapyx.fr

Dr S. Martins Lecointre, Phd
Neuropsychologue Spécialisée en Pédiatrie

Complément d'information pour la France :

- PAI : Le PAI est défini à l'article D. 351-9 du code de l'éducation
 - Le PAP est défini à l'article D. 311-13 du code de l'éducation
 - Le PPS est défini à l'article D. 351-5 du code de l'éducation
- 

RECOMMANDATIONS POUR LES ELEVES A BESOINS EDUCATIFS PARTICULIERS

Chapitre traduit et adapté des recommandations anglosaxones publiées en mars 2020 par les instances de l'Etat de l'Illinois. Avec l'aimable autorisation des auteurs et de leur administration.

Dr. Brenda M. Dixon, Dr. Jennifer L. Kirmes, et al., March., 2020

Illinois State Board of Education

Source originale : REMOTE LEARNING RECOMMENDATIONS DURING COVID-19 EMERGENCY, p. 30-34.

Généralités

Les Elèves handicapés et à Besoins Educatifs Particuliers (EBEP) sont vulnérables en période de perturbations et de changements. Pour assurer une incrémentation de connaissances et des progrès continus, les équipes pédagogiques (établissements sous contrôle des rectorats, qu'ils soient publiques ou privés, sous contrat ou hors contrat) doivent concentrer leurs efforts de planification sur la façon de maintenir le soutien à ces élèves, dans la mesure du possible, en adaptant l'apprentissage à distance à leurs profils. C'est-à-dire en visant l'utilisation des pédagogies qui bénéficient à ces élèves. Toutes les décisions doivent satisfaire aux recommandations de bonnes pratiques (voir recommandations diffusées via l'Education Nationale : EDUSCOL : <https://eduscol.education.fr/pid38943/ecole-inclusive.html> ; CANOPE-Ecole inclusive : <https://www.reseau-canope.fr/cap-ecole-inclusive.html>, par exemple)

Les lignes directrices et options/possibilités génériques sont fondées sur les axes fondamentaux suivants:

- les plans personnalisés établis avant le confinement demeurent en place et doivent orienter l'apprentissage à distance des élèves
- le programme de l'élève peut nécessiter une ou plusieurs réunion(s) d'équipe.
- mettre l'accent sur la structure et la cohérence pour les élèves ayant des besoins particuliers
- les élèves ayant des besoins spécifiques sont sensibles aux méthodes de motivation continue et profitent de relations solides avec les adultes et leurs pairs
- les ressources doivent être considérées de manière générale et inclure les associations locales, organisations professionnelles, organismes gouvernementaux, ...
- tous les élèves peuvent acquérir et évoluer à bien des titres. Les opportunités d'apprentissage doivent être variées, repérées et monitorées de façon constante.

Délivrer le contenu pédagogique

Aider les élèves à accéder au programme scolaire pendant l'apprentissage à distance doit être un effort collaboratif, tout comme il est dans l'environnement scolaire habituel. Les établissements et instances du monde de l'éducation devraient partager les ressources et échanger leurs idées autant que possible.

Nouveau contenu, révisions et pratique

Le cœur de l'enseignement doit être individualisé et basé sur les plans individualisés des élèves, leurs objectifs, modifications et les aménagements inclus dans le plan personnalisé. Pour s'assurer que cette différenciation s'applique, il devrait y avoir une communication, selon les établissements, entre les enseignants de l'éducation spécialisée et les enseignants de l'éducation générale (exemple pour les ULIS (unités localisées pour l'inclusion scolaire), SEGPA (sections d'enseignement général et professionnel adapté), etc.), les conseillers d'éducation, référents de scolarité, AESH ou tout professionnel amené à intervenir dans le champs de l'éducation et du soin (orthophonistes, ergothérapeutes...). Cela afin de favoriser l'accessibilité des EBEP et à atteindre les objectifs du plan personnalisé.

Les établissements et instances, ainsi que les enseignants devraient également s'assurer que la nature du programme scolaire est accessible et multi-sensoriel, pour soutenir tous les styles d'apprentissage et tous les niveaux de compétence linguistiques pour les élèves multilingues ou allophones.

Toute modification des programmes ou des objectifs doit être apportée *en* respectant le socle commun de compétences établi par le système éducatif.

Les stratégies d'apprentissage au plan socio-émotionnel font partie intégrante de l'apprentissage et du bien-être des élèves. Bon nombre de nos élèves bénéficient généralement de suivis paramédicaux et psycho-sociaux qui sont largement interrompus ou réduits au minimum en cette période de confinement. Cette pandémie peut exacerber certains de ces besoins. Il convient donc de maintenir du possible la collaboration entre pédagogues et cliniciens pour travailler sur des activités qui permettent de réduire le stress, l'anxiété et soutenir les compétences socio-émotionnelles.

Processus et structures de communication nécessaires pour soutenir ce travail

Les élèves ayant des besoins particuliers ont besoin d'efforts supplémentaires qui assureront une communication efficace.

Les méthodes de communication standard peuvent inclure les pages Web, médias sociaux, appels automatiques, médias d'information et des plateformes internes de données scolaires (i.e. ; espace numérique de travail - ENT) qui permettent une mise à jour de façon hebdomadaire concernant les progrès scolaires.

Davantage d'explications et recommandations peuvent être utiles pour s'assurer que toute personne responsable de l'efficacité du plan personnalisé reçoit les informations en continu.

Etayage, communication et découpage des instructions en plus petites unités sont généralement utiles à cet égard. Il faut encourager la communication directe entre les acteurs du projet pédagogique au sein de l'établissement.

Ce qui suit sont des considérations pour la communication avec les familles et les élèves :

- Courriels spécifiques et ciblés (avec listes de services) aux familles de ces élèves
- Appels téléphoniques sur un horaire régulier par les responsables pédagogiques/ de projet
- Communication de tous les professionnels qui interagissent avec les élèves, y compris, mais pas que : travailleurs sociaux, orthophonistes, ergothérapeutes, psychologues (y compris scolaires) et conseillers d'orientation

Rôles des professionnels des services connexes et des professionnels de santé dans la délivrance de ce contenu

Les professionnels des services connexes (CMP, CMPP, CAMSP, ...) et les professionnels de santé (au sens large) jouent un rôle vital dans l'enseignement quotidien des EBEP.

Il est essentiel, lors de l'apprentissage à distance, que ces professionnels soient partie intégrante de l'apprentissage continu de nos élèves. Ces personnes devraient travailler en collaboration avec d'autres éducateurs pour répondre aux besoins des EBEP.

- Aider à contacter les familles et à aider au travail.
- Découper les activités ; conseiller aux élèves des horaires de travail et d'autres moyens plus structurés permettant d'atteindre leurs objectifs d'apprentissage
- Fournir des ressources aux familles qui ont besoin d'aide, comme les ressources en santé mentale, prévention des crises et prévention du suicide
- Dans la mesure du possible, les cliniciens peuvent effectuer des appels téléphoniques ou vidéo, et des cliniciens (tels que Psychologues/Ergothérapeutes...) pourraient envisager de créer des vidéos sur les exercices, etc.

Options et opportunités

Pendant le confinement, les EBEP devraient avoir la possibilité de poursuivre un apprentissage cohérent basé sur les recommandations établies (PAI, PAP, PPRE etc, en France).

Recommandations

- Etablir des délais réalistes et individualisés pour l'achèvement des tâches. Soyez conscient de l'extension des adaptations au plan temporel (décrites dans les plans personnalisés)
- Fournir des instructions spécifiques et des dates limites réduites/repères temporels pour les travaux à réaliser/rendre, en particulier ceux qui impliquent des tâches multiples.
- Créer des occasions pour les élèves de démontrer leurs progrès et de recevoir des retours (encourageants) quant à leurs travaux et aux objectifs du plan personnalisé
- Utiliser les centres d'intérêt des élèves pour orienter les leçons et les activités.
- Fournir d'autres options pour participer à des discussions en « classe virtuelle »
- Créer une modélisation vidéo de la façon dont vous vous attendez à ce que quelque chose soit fait, ou ce qui a été réalisé avec succès en milieu scolaire (avant confinement), comme lors de l'aide individualisée en classe.
- Utiliser des caractéristiques d'accessibilité intégrées dans les systèmes de gestion de l'apprentissage (ressources numériques), individuellement, en fonction des besoins des élèves, par exemple :
 - Utiliser des styles/champs qui permettent au logiciel de lecture de naviguer aisément d'une section à l'autre
 - Utilisez la police, la taille et le format de texte pour distinguer les éléments ou pour naviguer. Assurez-vous qu'aucune information n'est transmise uniquement par couleur ou par son.

- Utilisez Alt-Text pour permettre aux utilisateurs avec des lecteurs d'écran ou avec une connexion lente à identifier vos images, graphiques et graphiques.
- Activez les outils de sorte que les descriptions apparaissent lorsque les utilisateurs passent au-dessus des images, graphiques et graphiques.
- Fournir les relevés de notes de tout support audio ou vidéo, préenregistré, utilisé avec les élèves. Ajoutez des sous-titres.
- Utilisez des titres, des en-têtes et des légendes descriptifs pour fournir un contexte et des légendes supplémentaires aux élèves.
- Utilisez du texte descriptif dans les hyperliens afin que les élèves sachent clairement où le lien les mènera.
- Évitez les phrases comme «cliquez ici» ou «lire la suite» sans descripteurs supplémentaires.

« Astuces » pour l'apprentissage à distance

- Utilisez des ressources de travail non numériques. (Dans la mesure du possible, coordonner cet effort avec le coordinateur, responsable pédagogique, les professionnels de santé)
- Intégrer les aptitudes à la vie quotidienne essentielles pour les EBEP. Cela comprend, mais ne se limite pas à : cuisiner, tâches courantes et ménagères (nettoyage, hygiène, etc.)
- Demandez aux élèves de suivre les activités avec des photos ou des vidéos et de les soumettre aux enseignants.
- Proposer des supports pour la méditation et des liens vers des applications de méditation et des vidéos YouTube.
- Encouragez les élèves à tenir un journal
- Utilisez des visites virtuelles de musées et des démonstrations vidéo.

Evaluations

Toutes les directives du ministère de l'Éducation Nationale pour les EBEP devraient être suivies, durant la fermeture de l'école pour COVID-19.

L'équipe en charge de l'élève doit se réunir avant toute modification du plan des élèves et notamment concernant les mesures appliquées pour l'évaluation des progrès et du niveau des EBEP, pour la durée de la fermeture de l'école.

Suggestions alternatives aux évaluations

Lors du classement/évaluation du travail des EBEP, il est important de noter que la priorité est d'évaluer d'une manière qui tienne compte de - et favorise la- motivation et la participation de l'élève à l'apprentissage à distance. Les évaluations ne devraient en aucun cas être punitives ou péjoratives.

Tous les efforts devraient être faits pour une bonne coopération entre les différents acteurs (enseignants, responsables pédagogiques, professionnels de santé....), lors de la détermination d'une note/moyenne ou appréciation pour le trimestre en cours.

Les évaluations devraient être aussi inclusives que possible. Les suggestions pour ces évaluations et notations qui bénéficient aux EBEP incluent :

- Des catégories

- Evaluations par rapport à des attendus
- Fondées sur les objectifs du plan personnalisé
- Fondées sur les compétences visées
- Fondées sur des données probantes
- Sur la base d'un portfolio
- Fondées sur les contrats et les engagements (effort pour améliorer la compétence visée comme, par exemple, pour augmenter son niveau (que ce soit matérialisé par un code couleur, une lettre, une note...))
- Retour écrit (descriptif) pour des observations via vidéo ou les retours anecdotiques de la famille
- Retour écrit (descriptif) pour le travail ou les projets écrits

Lors de l'élaboration de pratiques individualisées pour l'évaluation/notation des EBEP, les facteurs suivants doivent être pris en considération :

- Besoins de l'élève et niveaux actuels de performance
- Buts et objectifs établis dans le plan personnalisé
- Types d'aménagements/modifications/services qui sont prodigués
- Capacité de soutien dans l'environnement d'apprentissage à distance (situation familiale, et sociale)
- Réponse au plan socio-émotionnel face à la crise du COVID-19
- L'accès aux ressources nécessaires pour participer à l'apprentissage
- Performance passée de l'étudiant
- Les « notes » actuelles
- Transition vers la classe de niveau supérieure et objectifs

REFERENCES DU TEXTE ORIGINAL COMPLET

References

- Bailey, A. L., & Heritage, M. (2008). *Formative assessment for literacy grades K-6: Building reading and academic language skills across the curriculum*. Thousand Oaks, CA: Corwin.
- Berger, R. (2014, March). When students lead their learning. *Educational Leadership*, 71 (6). Retrieved from <http://www.ascd.org/publications/educational-leadership/mar14/vol71/num06/When-Students-Lead-Their-Learning.aspx>
- Brookhart, S. M., Guskey, T. R., Bowers, A. J., McMillan, J. H., Smith, J. K., Smith, L. F., Stevens, M. T., & Welsh, M. E. (2016). A Century of Grading Research: Meaning and Value in the Most Common Educational Measure. *Review of Educational Research*, 86(4), 803–848.
- Chapman, C., & King, R. (2005). *Differentiated assessment strategies: One tool doesn't fit all*. Thousand Oaks, CA: Corwin
- Costa, A.L., & Kallick, B. (2013). *Learning and leading with habits of mind: 16 essential characteristics for success*. Alexandria, VA: ASCD.
- Davies, A. (2011). *Making classroom assessment work*. (3rd Ed.). Bloomington, IN: Solution Tree.
- Earl, L. M. (2013). *Assessment as learning: Using classroom assessment to maximize student learning*. (2nd Ed.). Thousand Oaks, CA: Corwin.
- Elliott, S. N., Kettler, R. J., Beddow, P. A., & Kurz, A. (2010). Research and Strategies for Adapting Formative Assessments for Students with Special Needs. In H. L. Andrade & G. J. Cizek (Eds.). *Handbook of formative assessment*, pp.159-180. New York: Routledge.
- Gomez, E. L. (2008). *Perspectives on policy and practice: Creating large-scale assessment portfolios that include English language learners*. Providence, RI: Education Alliance at Brown University.
- Gottlieb, M. (1995). Nurturing student learning through portfolios. *TESOL Journal*, 5(1), 12–14.
- Guskey, T. R., & Bailey, J. M. (2001). *Developing grading and reporting systems for student learning*. Thousand Oaks, CA: Corwin.
- Guskey, T. R., & Bailey, J. M. (2010). *Developing standards-based report cards*. Thousand Oaks, CA: Corwin.
- Guskey, T. R., & Brookhart, S. M. (2019). *What We Know About Grading: What Works, What Doesn't, and What's Next*. ASCD.
- Heritage, M. (2010). *Formative assessment: Making it happen in the classroom*. Thousand Oaks, CA: Corwin.
- Marzano, R. J. (2010). *Formative assessment & standards-based grading: Classroom strategies that work*. Bloomington, IN: Marzano Research Laboratory.
- Moss, C. M., & Brookhart, S. M. (2009). *Advancing formative assessment in every classroom: A guide for instructional leaders*. Alexandria, VA: ASCD.
- 59
- Muñoz, M. A., & Guskey, T. R. (2015, April). Standards-based grading and reporting will improve education. *Phi Delta Kappan*, 96 (7), 64-68.
- Popham, W. J. (2008). *Transformative assessment*. Alexandria, VA: Association for Supervision and Curriculum Development.
- Stiggins, R. (2006, Nov/Dec). Assessment for learning: A key to motivation and achievement. *Phi Delta Kappa International*, 2 (2), 1-19.



ALPHA PYX

Ecole pour Enfants à Besoins Educatifs Particuliers

www.alphapyx.fr